

洪都拉斯短宣
Honduras Mission

陳勁暉 Ken Tan
Suzanna Mei



Guaimaca, Honduras. August 2015
Delivering “More than Medicine”
八月份洪都拉斯短宣隊
不只提供醫療



**Medicines can heal temporarily.
Jesus saves eternally! Amen.
藥物可以暫時治愈。耶穌拯救是永遠！
阿們。**

“Senora, Who is Jesus Christ? Is He your Savior and Lord?”

**“Senora,
耶穌基督
是誰？
祂是你的
救主？”**



Life is harsh in the villages. Headache, back pain,
'bone pain' the whole body hurts!

God can heal physically and spiritually.

生活艱苦的村落。頭痛，背痛，"骨痛"...
渾身疼！神能醫治肉體和心靈





Why we go:

1. Help the sick.
2. Share the Gospel.
3. Promote and encourage the Missionaries and Honduran Christians.

我們去, 因為:

1. 幫助病人。
2. 分享福音。
3. 提升和鼓勵傳教士與在洪都拉斯的基督徒。



**Learning from the missionaries.
Are they hearing the Call?
從傳教士那裏學習，
他們是否聽到呼召？**

**Day 1:
Gathering the
children to
sing songs.**

**第1天：
聚集孩子
們唱歌。**



Day 2:
Playing the
Honduran
version of
dodgeball.

第2天：
玩洪都拉斯
式的躲避球。



Day 3:

**Making balloon
dogs and other
animals.**

**第3天：
學作氣球狗
和其他動物**





God brought us together for a single purpose. It's an experience that no one can give you other than Him.
上帝招聚我們一起有一個目的。這個經歷，除祂以外沒有人可以給你。



“Safely Arrived!”
Thank God for bringing
our team of 32 medical
and non-medical
members plus all
supplies safely to
Honduras to serve Him

“安全抵達！”
感謝神！我們32位醫
療和非醫療人員以及
所有物資安全抵達洪
都拉斯，可做主工。





**The Word
of God
being
preached
by the
Honduran
pastor.**

洪都拉斯牧師宣揚神的話語。



Skit with a Gospel message. 福音短劇



**Prescription eye-
glasses provided
to the people so
they can read the
Word of God.**

**提供處方簽的眼鏡給
當地人，使他們能夠
閱讀神的話語。**





乾淨的水送抵窮人，使他們
能夠避免因喝含有細菌和寄
生蟲的髒水而生病。

**Clean water
was delivered
to the poor so
they can avoid
getting sick
from the
germs and
parasites in
the dirty water
they drink.**



**“Jesus
loves me
this I
know....
Yes,
Jesus
loves
me!”**

**“耶穌愛我, 我知道...
是的, 耶穌愛我! ”**



Thank you for your prayers and support.
謝謝您的代禱和支持。